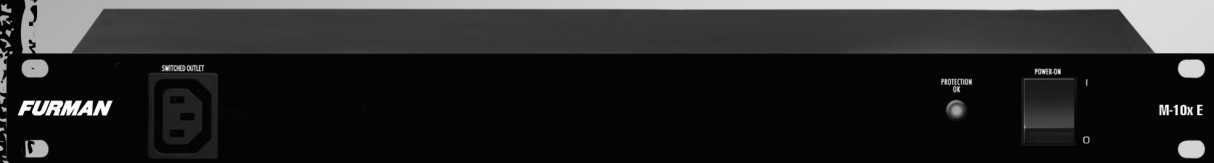
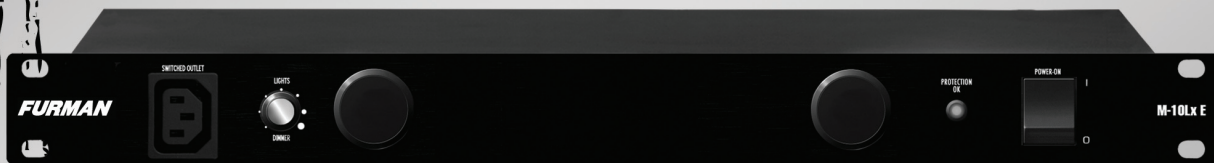


# M-10x E/M-10Lx E OWNER'S MANUAL

## M-10x E



## M-10Lx E



# FURMAN

## MERIT SERIES POWER CONDITIONER

CONDITIONNEUR D'ALIMENTATION MERIT / MERIT ACONDICIONADOR DE ENERGÍA / MERIT POWER CONDITIONER / ИСТОЧНИК СТАБИЛИЗИРОВАННОГО ПИТАНИЯ MERIT



## M-10x E FEATURES

---

- AC Noise filtering to reduce radio frequency and electromagnetic interference (RFI/EMI)
- Spike & surge protection ensures equipment stays safe and your power stays clean
- 10 rear panel outlets, with front panel convenience outlet
- 10 amp rating, with circuit breaker
- Three year warranty

## M-10Lx E FEATURES

---

- AC Noise filtering to reduce radio frequency and electromagnetic interference (RFI/EMI)
- Spike & surge protection ensures equipment stays safe and your power stays clean
- 10 rear panel outlets, with front panel convenience outlet
- 10 amp rating, with circuit breaker
- Two retractable LED light fixtures with dimmer control for convenient rack illumination
- Three year warranty

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Furman Merit Series Power Conditioner, and congratulations on your choice. The Merit Series power conditioners feature excellent surge protection as well as RFI / EMI AC noise filtration.

## SAFETY INFORMATION

To obtain best results from your Furman Merit Series unit, please read this manual carefully before using.

## WARNINGS

To reduce the risk of electrical shock, do not expose this equipment to rain or moisture. Dangerous high voltages are present inside the enclosure. Do not remove the covers. Refer servicing to qualified personnel only.

The lightning flash with an arrowhead symbol is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

## IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

(Please read prior to installation)

1. Please read and observe all safety and operating instructions before installing your Merit Series unit. Retain these instructions for future reference.
2. Your Merit Series unit should not be used near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool, etc.
3. Do not place your Merit Series unit near heat

sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances that produce heat.

4. The Merit Series units should only be connected to a 220, 230, or 240 VAC, 50-60Hz, 10 amp outlet.

5. Route the power cord and other cables so that they are not likely to be walked on, tripped over, or stressed. Pay particular attention to the condition of the cords and cables at the plugs, and the point where they exit your Merit Series unit. To prevent risk of fire or injury, damaged cords and cables should be replaced immediately.

6. Clean your Merit Series unit with a damp cloth only. Do not use solvents or abrasive cleaners. Never pour liquid on or into the unit.

7. If any of the following events occur, contact Furman Customer Service immediately at 1-707-763-1010:

- The power supply cord or the plug has been frayed, kinked, or cut.
- Objects have fallen or liquid has spilled into the unit.
- The unit has been exposed to rain or other moisture.
- The unit does not appear to operate normally.
- The unit has been dropped, or the enclosure has been damaged.
- The retractable lights have failed.

8. Do not attempt to service your Merit Series unit beyond what is described in this manual. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

## FEATURES

### M-10X E

The M-10x E power conditioner provides 11 switched outlets for powering equipment. It not only protects anything plugged into it from spikes and surges, but also has a built in AC noise filter to rid the system of RFI / EMI interference. This allows equipment to function better and last longer.

### M-10LX E

In addition to features of the M-10x E, the M-10Lx E features LED rack lights and wide bandwidth AC filtering. A dimmer control for the rack lights allows the user to adjust the level of illumination.

## OPERATION

**Retractable Rack Lights and Dimmer Control:**  
The M-10Lx E utilizes a dimmer control for the two retractable front panel light tubes. The dimmer knob controls the brightness of both light fixtures. Turn it clockwise to increase brightness; turn it counter-clockwise to decrease brightness. When the lights are not in use, we recommend pushing the fixtures all the way into the chassis to better maximize the life of the bulbs.

**NOTE:** The Merit Series units do not compensate for high or low line voltage. If you frequently move your rack to different locations, derive power from generators, use long extension cords, travel internationally, or are in an area prone to brownouts, you may benefit from the use of one of Furman's AC Line Voltage Regulators.

### **On/Off Rocker Switch:**

The front panel on/off rocker switches power on

and off to all outlets (including the front panel outlet) as well as the retractable LED lights (M-10Lx E). This 10 amp capacity power switch is specifically designed to stand up to the enormous high inrush current demands of many power amplifiers.

### **Circuit breaker:**

If you are not getting any power to the outlets even though the unit is switched on, the circuit breaker might have tripped. To reset the circuit breaker, push the round reset button located on the rear panel.

### **Power Cord:**

Your Merit Series product includes a 3/1.0 mm AWG, 2.5 meter, black IEC Female to Schuko male removable power cord. If another cord is needed at your installation, please contact your Furman distributor or Furman Sound directly at 1-707-763-1010.

## THREE YEAR LIMITED WARRANTY

**SAVE YOUR SALES RECEIPT!** Your receipt is your proof of purchase and confirms the product was purchased at an Authorized Furman Dealer. It will need to be submitted to Furman Sound in order to process any warranty claims.

Furman Sound, LLC, having its principal place of business at 1690 Corporate Circle, Petaluma, CA 94954 ("Manufacturer") warrants its Merit Series (the "Product") as follows:

Manufacturer warrants to the original Purchaser of the Product that the Product sold hereunder will be free from defects in material and workmanship for a period of three years from the date of purchase. If the Product does not conform to this Limited Warranty during the warranty period (as herein above specified), Pur-

chaser shall notify Manufacturer in writing of the claimed defects. If the defects are of such type and nature as to be covered by this warranty, Manufacturer shall authorize Purchaser to return the Product to the Furman headquarters. Warranty claims MUST be accompanied by a copy of the original purchase invoice showing the purchase date. Shipping charges to the Furman factory or to a authorized repair location must be prepaid by the Purchaser of the product. Manufacturer shall, at its own expense, furnish a replacement Product or, at Manufacturer's option, repair the defective Product. Return shipping charges back to Purchaser will be paid by Manufacturer.

THE FOREGOING IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS AND/OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF THE MERCHANT ABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Manufacturer does not warrant against damages or defects arising out of improper or abnormal use of handling of the Product; against defects or damages arising from improper installation, against defects in products or components not manufactured by Manufacturer, or against damages resulting from such non-Manufacturer made products or components. This warranty shall be cancelable by Manufacturer at its sole discretion if the product is modified in any way without written authorization from Furman Sound. This warranty also does not apply to Products upon which repairs have been affected or attempted by persons other than pursuant to written authorization by Manufacturer.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE. The sole and exclusive obligation of Manufacturer shall be to repair or replace the defective Product in the manner and for the period provided above. Manufacturer shall not have any other obligation with respect to the Products or any part thereof, whether based on contract, tort, strict liability or otherwise. Under no circumstances, whether based on this Limited Warranty or otherwise, shall Manufacturer be liable for incidental, special, or consequential damages. Manufacturer's employees or representatives' ORAL OR OTHER WRITTEN STATEMENTS DO NOT CONSTITUTE WARRANTIES, shall not be relied upon by Purchaser, and are not a part of the contract for sale or this limited warranty. This Limited Warranty states the entire obligation of Manufacturer with respect to the Product. If any part of this Limited Warranty is determined to be void or illegal, the remainder shall remain in full force and effect.

### SERVICE

Before returning any equipment for repair, please be sure that it is adequately packed and cushioned against damage in shipment, and that it is insured. We suggest that you save the original packaging and use it to ship the product for servicing. Also, please enclose a note giving your name, address, phone number and a description of the problem.

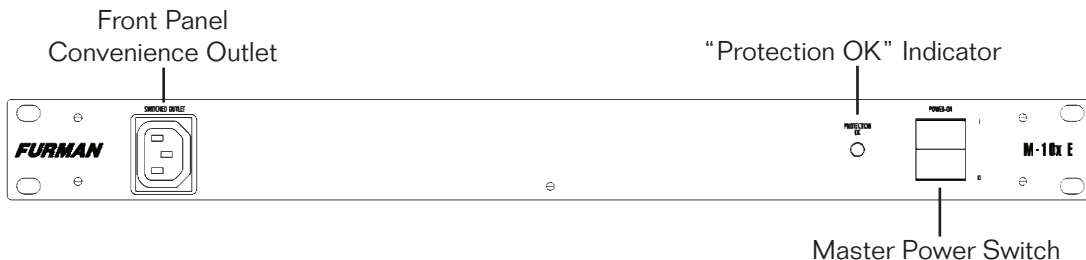
NOTE: All equipment being returned for repair must have a Return Authorization (RA) Number. To get an RA Number, please call the Furman Service Department: 1-707-763-1010. Please display your RA Number prominently on the front of all packages.

## DEFINITIONS

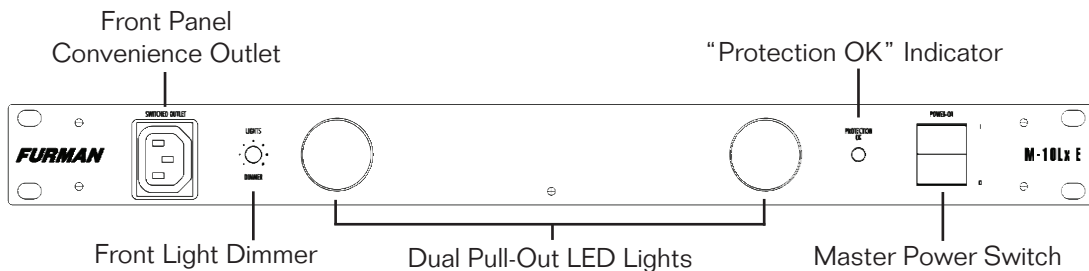
**SPIKE:** This is a pulse of energy on the power line. Spikes can have voltages as high as 6000 volts. Though they are usually of very short duration, the energy they contain can be considerable, enough to damage sensitive solid-state components in audio and computer equipment. Spikes can also foul switch contacts and degrade wiring insulation. They are an unavoidable component of electric power. They are caused unpredictably by electric motors switching on or off (on the premises or outside), utility company maintenance operations, lightning strikes and other factors. Spikes (also called surges or transients) are absorbed by special components in the Merit Series to provide safe voltage levels to protect your equipment.

**RFI/EMI INTERFERENCE:** Noise from RFI (Radio Frequency Interference) or EMI (Electro Magnetic Interference) involves lower voltages and less energy than is found in spikes, but it is continuous rather than transient in nature. It is not likely to cause damage, but it can certainly be annoying, producing static in audio circuits, "snow" on video screens, or garbled data in computers. Noise can be introduced into AC lines by nearby radio transmitters, certain kinds of lighting, electric motors, and other sources. Because noise occurs at higher frequencies than the 50 or 60 Hz AC line, it can be effectively reduced through use of low-pass filtering.

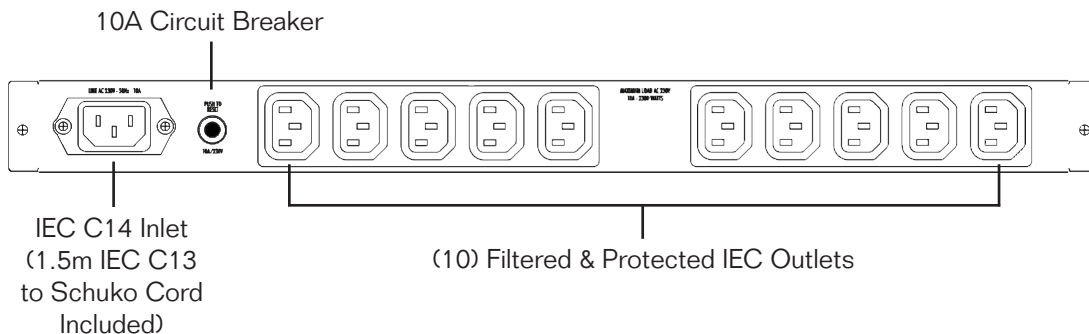
## M-10x E FRONT PANEL FEATURES



## M-10Lx E FRONT PANEL FEATURES



## MERIT E SERIES REAR PANEL FEATURES



## SPECIFICATIONS

**Maximum Output Current:**

10 amps

**Line Cords:**

1.5 meter, Removable, IEC C-13 Female to Schuko Male

**Lamps:**

LED

**Operating Voltage:**

230VAC 50HZ

**Spike Protection Modes:**

Line to Neutral

**Energy Dissipation:**

305 Joules

**Peak Impulse Current:**

12,000 amps

**Maximum Clamping Voltage:**

650 Volts

**Noise attenuation (Transverse Mode):**

Greater than 20DB, 1.5MHz to 200MHz

**Dimensions:**

1.75" H x 19" W x 7.5" D

**Weight:**

2.3 Kg.

**Construction:**

Steel Chassis, Black Painted

## CARACTÉRISTIQUES DU M-10X E

- Filtrage de l'alimentation CA permettant de réduire le brouillage radioélectrique et les perturbations électromagnétiques (RFI/EMI)
- Protection contre les transitoires et les surtensions assurant la sécurité de vos équipements et la propreté de votre alimentation
- 10 prises arrière et une prise pratique à l'avant
- Capacité électrique de 10 ampères, avec disjoncteur
- Garantie de trois ans

## CARACTÉRISTIQUES DU M-10LX E

- Filtrage de l'alimentation CA permettant de réduire le brouillage radioélectrique et les perturbations électromagnétiques (RFI/EMI)
- Protection contre les transitoires et les surtensions assurant la sécurité de vos équipements et la propreté de votre alimentation
- 10 prises arrière et une prise pratique à l'avant
- Capacité électrique de 10 ampères, avec disjoncteur
- Deux lampes à DEL rétractables avec gradateur procurant un éclairage pratique du bâti
- Garantie de trois ans

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un conditionneur d'alimentation de la série Merit de Furman et nous vous félicitons de votre choix. Les conditionneurs d'alimentation de la série Merit sont dotés d'une excellente protection contre les surtensions, ainsi que d'un filtre efficace contre les parasites causés par les interférences radioélectriques et électromagnétiques "RFI/EMI" de la tension CA.

## RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ

Afin de maximiser l'utilisation de votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit de Furman, veuillez lire attentivement ce guide avant de procéder à l'utilisation

## AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'électrocution, ne pas exposer ce dispositif à la pluie ni à toute source d'humidité.

Le boîtier de ce dispositif contient une haute tension dangereuse. Ne pas retirer les couvercles. Consultez un technicien certifié pour tout appel de service.

Le symbole de l'éclair et de la tête de flèche au sein d'un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur de la présence de haute tension non isolée au sein du boîtier du dispositif, pouvant être d'une force suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

## DIRECTIVES IMPORTANTES SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ

(Veuillez lire ces directives avant de procéder à l'installation.)

1. Veuillez lire et observer toutes les mesures de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'installer votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit. Veuillez conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.

2. Votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit ne doit pas être utilisé près de l'eau – par exemple, à proximité d'une baignoire, d'une cuvette de lavage, d'un évier de cuisine, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

3. Ne positionnez pas votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chauffage, un poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

4. Les dispositifs de conditionnement de l'alimentation de la série Merit ne doivent être raccordés qu'à une prise de courant de 220, 230 ou 240 volts CA, 50 à 60 Hz, 10 ampères.

5. Acheminez les cordons d'alimentation et les autres câbles de manière à ce qu'on ne puisse pas les écraser ni trébucher sur ceux-ci. Portez une attention particulière à la condition des cordons et des câbles et aux points précis où ils sortent de votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit. Afin de prévenir les risques d'incendie ou de blessure, remplacez immédiatement les cordons et câbles endommagés.

6. Nettoyez votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit uniquement à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de dissolvant ni de nettoyant abrasif. Ne versez jamais

de liquide sur le dispositif ni dans celui-ci.

7. Si l'une des circonstances ci-dessous se produit, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Furman.

Votre dispositif peut avoir besoin de service si :

- Des objets ou du liquide ont pénétré dans le boîtier du dispositif;
- Le dispositif a été exposé à la pluie ou à une source d'humidité;
- Le dispositif ne semble pas fonctionner normalement;
- Le dispositif a été échappé ou le boîtier, endommagé;
- Les lampes DEL rétractables n'allument plus (M-10Lx E seulement).

8. Ne tentez pas de réparer votre dispositif de conditionnement de l'alimentation de la série Merit au-delà de ce qui est décrit dans ce guide. Tout autre entretien doit être acheminé au centre de service certifié.

## CARACTÉRISTIQUES

### M-10x E

Le conditionneur d'alimentation M-10x E procure onze (11) prises de courant commutées permettant d'alimenter vos appareils. En plus de protéger tout ce qui y est branché contre les transitoires et les surtensions, le M-10x E possède un filtre antiparasite du courant alternatif protégeant le système contre les parasites causés par les interférences radioélectriques et électromagnétiques "RFI/EMI". Ceci permet aux appareils de fonctionner mieux et de durer plus longtemps.

### M-10Lx E

En plus des caractéristiques du M-10x E, le M-10Lx E comporte des lampes à DEL permettant d'éclairer le bâti. Un gradateur des lumières

du bâti permet à l'utilisateur d'ajuster le niveau d'éclairage.

## FUNCTIONNEMENT

Lampes à diodes électroluminescentes (DEL) rétractables du bâti et gradateur :

Le M-10Lx E utilise un gradateur pour les deux tubes lumineux rétractables situés sur le panneau avant. Le bouton du gradateur contrôle la luminosité des deux dispositifs d'éclairage. Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la luminosité et dans le sens antihoraire, pour diminuer celle-ci. Lorsque vous n'utilisez pas les voyants, nous recommandons d'enfoncer les tubes d'éclairage complètement à l'intérieur du M-10Lx E afin de prolonger la durée des ampoules.

**REMARQUE :** Les dispositifs de la série Merit ne compensent pas pour les chutes ou les pointes de tension dans la tension secteur. Si vous déplacez souvent votre bâti à différents endroits, tirez l'alimentation d'une génératrice, utilisez des rallonges électriques, voyagez à l'étranger ou résidez dans un endroit propice aux baisses de tension, l'utilisation d'un régulateur de tension CA de Furman serait avantageuse.

### Commutateur à bascule de la mise en marche/arrêt :

Le commutateur à bascule du panneau avant permet de commuter entre la mise en marche/arrêt de toutes les prises (y compris la prise du panneau avant) et les lampes DEL rétractables. Cet interrupteur d'alimentation de 10 ampères a été conçu précisément pour supporter le courant d'appel important de nombreux amplificateurs de puissance.

### **Disjoncteur :**

Si les prises ne fournissent pas d'alimentation, même si le dispositif est branché, il se peut que le disjoncteur ait été déclenché. Pour réarmer le disjoncteur, appuyez sur le bouton de réinitialisation 'Reset', situé sur le panneau arrière.

### **Cordon d'alimentation :**

Votre produit de la série Merit comporte un cordon d'alimentation amovible noir de calibre 3/1.0 mm AWG, femelle CEI à mâle Schuko, de 1,5 mètre. Si vous avez besoin d'un autre cordon lors de l'installation, veuillez communiquer avec votre revendeur Furman ou directement avec Furman Sound.

### **GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS ■**

**CONSERVEZ VOTRE FACTURE D'ACHAT!** Votre facture constitue votre seule preuve d'achat et confirme que le produit a été acheté chez un revendeur Furman autorisé. Avant de traiter toute réclamation sous garantie, la facture d'achat doit être présentée à Furman Sound.

Furman Sound LLC, dont l'établissement commercial principal est situé au 1690 Corporate Circle, Petaluma, CA 94954 (ci-après le "fabricant") garantit ce dispositif de la série Merit (ci-après le "produit") selon les conditions décrites ci-dessous :

Le fabricant garantit à l'acheteur original du produit que celui-ci, en vertu de la présente garantie, sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat. Si le produit ne se conforme pas à cette garantie limitée pendant la période de garantie (tel qu'il est spécifié ci-dessus), l'acheteur devra prévenir le fabricant desdits dommages, et ce, par écrit. Si les

dommages sont de nature à être couverts par cette garantie, le fabricant autorisera l'acheteur à retourner le produit au siège social de Furman. Une copie de la facture d'achat originale indiquant clairement la date d'achat DOIT accompagner toute réclamation de service sous garantie. L'acheteur doit assumer tous les frais d'expédition à l'usine de Furman ou au centre de service autorisé. Le fabricant devra, à ses frais, offrir un produit de remplacement ou, à la seule discrétion du fabricant, réparer le produit défectueux. De plus, le fabricant assumera les frais d'expédition de retour au domicile de l'acheteur.

LES DISPOSITIONS PRÉCÉDENTES TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES AUTRES GARANTIES IMPLICITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET TOUTES LES APTITUDES À UN USAGE PRÉCIS.

Le fabricant ne garantit pas ce produit contre les dommages ou défauts survenant à la suite d'une utilisation inadéquate ou anormale du produit ou toute manipulation inappropriée de celui-ci. De même, les dommages survenant à la suite d'une mauvaise installation ou les défauts causés par des produits ou composants qui ne sont pas fabriqués par le fabricant ou encore, contre les dommages causés par des produits ou composants qui ne sont pas fabriqués par le fabricant. Cette garantie peut être, à la seule discrétion du fabricant, annulée par celui-ci, si le produit a été modifié de quelque façon que ce soit sans l'autorisation écrite de Furman Sound. Cette garantie ne s'applique pas aux produits sur lesquels des réparations non autorisées ont été entreprises

par des personnes ou parties n'ayant pas reçu d'autorisation écrite du fabricant.

**CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE.** La seule obligation du fabricant sera de réparer ou de remplacer le produit défectueux, de la manière et au cours de la période mentionnée dans les présentes. Le fabricant n'aura pas d'autres obligations en ce qui a trait aux produits ou toute pièce correspondante, que la responsabilité soit d'ordre contractuel ou basée sur des dommages-intérêts par suite d'un délit civil, d'une obligation inconditionnelle ou autre. En aucune circonstance, selon les dispositions de cette garantie limitée ou autrement, le fabricant ne sera tenu responsable des dommages-intérêts accessoires, particuliers ou consécutifs. **TOUTE DÉCLARATION** des employés ou représentants du fabricant, qu'elle soit **ORALE OU ÉCRITE, NE CONSTITUERA PAS UNE GARANTIE**, et l'acheteur ne devra pas s'y fier et de telles déclarations ne font nullement partie de la convention d'achat-vente de cette garantie limitée. Cette garantie limitée fait état de toutes les obligations du fabricant relativement au produit. Si l'une des clauses de cette garantie limitée s'avère être nulle ou illégale, les autres dispositions demeureront pleinement en vigueur. Le document de garantie original en langue anglaise servira de document officiel en cas de litige.

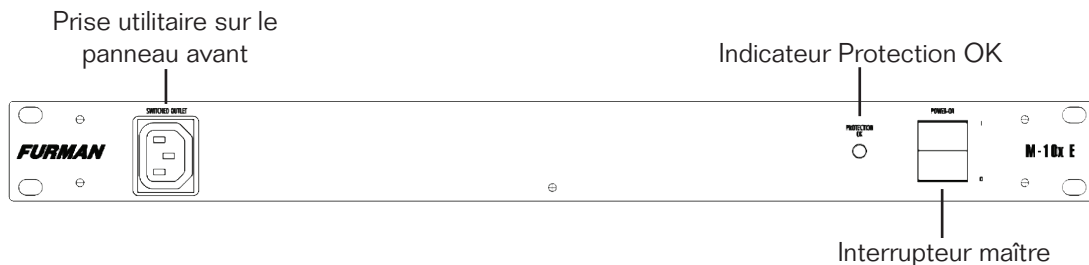
### **SERVICE**

Avant de retourner tout produit à des fins de réparation, veuillez vous assurer de bien l'emballer dans une boîte rembourrée adéquatement, afin de le protéger contre les dommages pouvant survenir lors du transport. De plus, veuillez à l'assurer. Nous vous conseillons de conserver la boîte originale et les matériaux d'emballage qu'elle contient afin d'utiliser le tout pour ex-

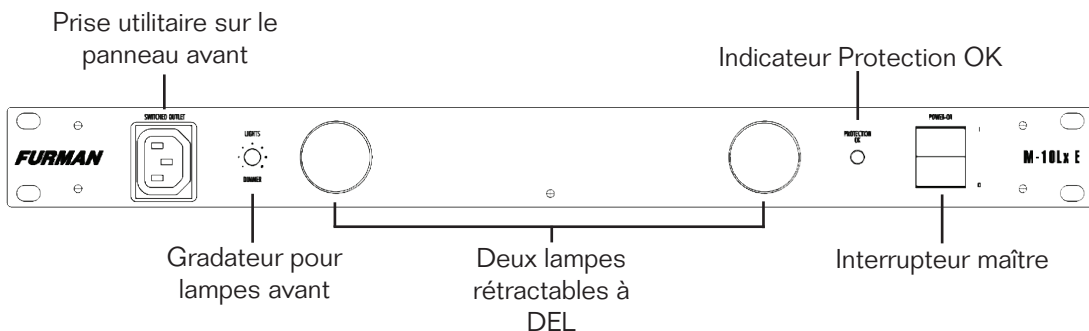
pédier le produit à des fins de service. Finalement, écrivez une note expliquant le problème et n'oubliez pas d'y inclure votre nom, adresse et numéro de téléphone.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour ("RA") avant de retourner un produit à des fins de réparation. Pour vous procurer un numéro d'autorisation de retour, veuillez appeler le centre de service de Furman : 1-707-763-1010 ou écrire un courriel : [techsupport@furmansound.com](mailto:techsupport@furmansound.com). Veuillez afficher visiblement votre numéro "RA" sur la boîte d'expédition.

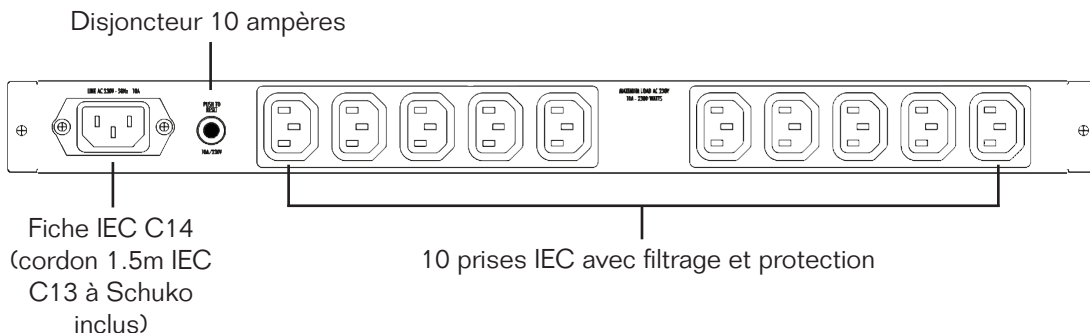
## M-10x E



## M-10Lx E



## MERIT E SERIES



## SPÉCIFICATIONS

**Courant de sortie maximum:**

10 ampères

**Cordon d'alimentation:**

1,5 mètre, amovible, femelle C-13 CEI à mâle Schuko

**Lampes:**

DEL

**Tension de fonctionnement:**

230VAC 50HZ

**Mode de protection contre les surtensions:**

Tension entre phase et neutre (tension simple)

**Dissipation d'énergie:**

305 Joules

**Courant de choc maximum:**

12,000 amps

**Tension de blocage maximum:**

650 Volts

**Atténuation du bruit (mode transversal):**

Supérieur à 20 dB, 1,5 MHz à 20 MHz

**Dimensions:**

1,75 po H x 19 po L x 7,5 po P

**Poids:**

2,3 kg

**Construction:**

bâti en acier peint en noir



## EL M-10x E CUENTA CON:

- Filtro de ruido de CA para reducir la interferencia electromagnética y radiofrecuencia (IFR/IME)
- Protección contra sobretensiones y corrientes de fuga, las cuales permiten que el equipamiento esté seguro y que su energía sea limpia
- 10 tomas de corrientes en el panel trasero, con toma de corriente de conveniencia en el panel frontal
- 10 amperios de valor nominal, con interruptor
- Tres años de garantía

## EL M-10Lx E CUENTA CON:

- Filtro de ruido de CA para reducir la interferencia electromagnética y radiofrecuencia (IFR/IME)
- Protección contra sobretensiones y corrientes de fuga, los cuales permiten que el equipamiento esté seguro y que su energía sea limpia
- 10 tomas de corrientes en el panel trasero, con toma de corriente de conveniencia en el panel frontal
- 10 amperios de valor nominal, con interruptor
- Luz con dos LED retractiles con control de graduación de luz para una iluminación práctica en el bastidor
- Tres años de garantía

## INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un Estabilizador de tensión Merit Series de Furman, y felicitaciones por su elección. Los estabilizadores de tensión Merit Series ofrecen excelente protección contra sobretensiones y además, actúan como filtro de ruido de CA para reducir la IFR/IME.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Para obtener mejores resultados de su unidad Merit Series de Furman, lea detalladamente este manual antes de usarlo.

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipamiento a la lluvia ni a la humedad. Hay altos voltajes peligrosos dentro de la caja. No quite las cubiertas. Solamente consulte a personal calificado en caso de que el equipo necesite reparación.

El flash de luz con un símbolo de punta de flecha tiene la intención de alertar al usuario sobre la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

## NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### (Lea antes de instalar)

1. Lea y observe todas las normas de seguridad y las instrucciones de operación antes de instalar su unidad Merit Series. Mantenga estas instrucciones para tenerlas como referencia en el futuro.

2. Su unidad Merit Series no debería utilizarse cerca del agua; por ejemplo, cerca de una tina,

lavatorio, lavaplatos, lavadero, en una superficie húmeda, cerca de una piscina, etc.

3. No coloque su unidad Merit Series cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, registradores de calor, hornallas, cocinas u otros dispositivos que irradian calor.

4. Las unidades Merit Series deberían estar conectadas solamente a una salida de 220, 230, ó 240 VCA, 50-60 Hz., 10 amp.

5. Desvíe el cable de energía y otros cables para que no lo pisen, tropiecen o tensen. Preste especial atención a la condición en que se encuentran los cables en los enchufes, y en la parte que sale de su unidad Merit Series. Para evitar riesgo de incendio o lesión, deben reemplazarse los cables dañados inmediatamente.

6. Limpie su unidad Merit Series con un paño húmedo solamente. No utilice solventes ni limpiadores abrasivos. Nunca vierta líquido sobre ni dentro de la unidad.

7. Si ocurre alguno de los siguientes eventos, comuníquese inmediatamente con el Servicio de atención al cliente de Furman. Su unidad podría necesitar reparación si:

- Se cayeron objetos o se derramó líquido dentro de la unidad;
- La unidad estuvo expuesta a la lluvia o humedad;
- La unidad no parece estar funcionando normalmente;
- La unidad se cayó, o se dañó la caja;
- Las luces retractiles no funcionan (M-10Lx E solamente).

8. No trate de reparar su unidad Merit Series de ninguna otra manera que no esté descrita en este manual. Para todos los otros servicios de reparación, se debe delegar a un personal de reparación calificado.

## CARACTERÍSTICAS

### M-10x E

El estabilizador de tensión M-10x E ofrece 11 salidas intercambiables para el equipamiento de energía eléctrica. No sólo protege todo lo que esté enchufado contra sobretensiones y corrientes de fuga, sino que además cuenta con un filtro de ruido de CA incorporado para evitar la interferencia IFR/IME del sistema. Esto permite que el equipamiento funcione mejor y dure mucho más tiempo.

### M-10Lx E

Además de las características del M-10x E, el M-10Lx E cuenta con luces LED en el bastidor. Un control de graduación de luz para las luces del bastidor, el cual permite que el usuario adapte el nivel de iluminación.

## FUNCIONAMIENTO

### Luces retractiles en el bastidor y control de graduación de luz:

El M-10Lx E utiliza un control de graduación para los dos tubos de luz del panel frontal retractiles. La perilla de graduación controla el brillo de ambos artefactos de luz. Gire en el sentido de las agujas del reloj para incrementar el brillo; gire en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuir el brillo. Cuando las luces no se utilizan, recomendamos pulsar todos los dispositivos dentro del bastidor para maximizar la vida útil de las bombillas.

NOTA: Las unidades Merit Series no compensan el alto ni bajo voltaje de las líneas. Si mueve con frecuencia su bastidor a diferentes ubicaciones, deriva energía de los generadores, usa cables de extensión, viaja a otros países, o está en un área propensa a que ocurran oscurecimientos parciales, puede beneficiarse con el uso de uno de los

reguladores de voltaje de línea CA de Furman.

### Interruptor oscilante de encendido/apagado:

Los interruptores oscilantes de encendido/apagado del panel frontal permiten encender y apagar todas las tomas de corrientes (incluso la toma de corriente del panel frontal), así como también las luces LED retractiles. Este interruptor de alimentación de capacidad de 10 amperios fue especialmente diseñado para tolerar las enormes demandas de corriente de entrada de muchos de los amplificadores de energía.

### Interruptor:

Si no tiene energía en los toma corrientes aunque la unidad está enchufada, el interruptor puede haberse desconectado. Para reajustar el interruptor, pulse el botón redondo de reinicio ubicado en el panel trasero.

### Cable de energía:

Su producto Merit Series incluye un cable de energía de 3/1,0 mm. AWG; 1,5 metros, negro IEC hembra a Schuko macho removible. Si necesita otro cable para la instalación, comuníquese con su distribuidor Furman o Furman Sound directamente.

## TRES AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

**¡GUARDE SU FACTURA DE COMPRA!** Su factura es su prueba de compra y confirma que el producto fue comprado a un distribuidor autorizado de Furman. Tendrá que enviarla a Furman Sound para efectuar cualquier reclamo por defectos que cubra la garantía.

Furman Sound, LLC, con su oficina central de negocios en 1690 Corporate Circle, Petaluma, CA 94954 (de aquí en más el "Fabricante") garantiza su Merit Series (de aquí en adelante el "Produc-

to”) de la siguiente manera:

El Fabricante garantiza al comprador original del producto que el producto vendido estará libre de defectos de material y de fabricación por un período de tres años a partir de la fecha de compra. Si el producto no se ajusta a esta Garantía Limitada durante el período de garantía (según se especificó anteriormente), el Comprador notificará al Fabricante por escrito sobre los defectos reclamados. Si los defectos son del tipo y naturaleza que cubre esta garantía, el Fabricante autorizará al Comprador devolver el producto a las oficinas centrales de Furman. Los reclamos de garantía DEBEN estar acompañados de una copia de la factura de compra original en la cual se pueda ver la fecha de compra. Los gastos de envío a la fábrica de Furman o a una instalación de reparación autorizada deben ser previamente pagados por el Comprador del producto. El Fabricante, por sus propios medios, procurará un reemplazo del producto o como opción para el Fabricante, podrá reparar el producto defectuoso. Los gastos de envío del producto de reintegro al Comprador serán abonados por el Fabricante.

LO ANTERIORMENTE EXPUESTO TIENE VALOR EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD DE UN OBJETIVO EN PARTICULAR.

El Fabricante no se responsabiliza por daños ni defectos que puedan surgir del uso inadecuado o anormal de manipulación del producto; por defectos o daños que surjan de la incorrecta instalación, por defectos en los productos o componentes no manufacturados por el Fabricante, o por daños que resulten de productos o componentes

que no pertenezcan al Fabricante. Esta garantía puede ser cancelada por el Fabricante a su propia discreción si el producto es modificado de alguna manera sin la previa autorización de Furman Sound. Esta garantía además no se aplica a los Productos que presenten reparaciones o intentos de reparación por alguna persona que no tenga la autorización por escrito del Fabricante.

**ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA.** La única y exclusiva obligación del Fabricante será reparar o reemplazar los productos defectuosos en la forma y el período provisto anteriormente. El fabricante no tendrá ninguna otra obligación con respecto a los Productos ni a ninguna parte, ya sea en base al contrato, a responsabilidad extra contractual en sentido estricto o de otro tipo. Bajo ninguna circunstancia, ya sea que esté basada en su Garantía Limitada o de otro tipo, el Fabricante será responsable por los daños accidentales, especiales o resultantes. Las DECLARACIONES ORALES O ESCRITAS de los empleados o representantes del Fabricante NO CONSTITUYEN GARANTÍAS; el Comprador no deberá confiar en ellas, y no son parte del contrato de venta ni de esta garantía limitada. Esta Garantía Limitada establece toda la obligación del Fabricante con respecto al Producto. Si se determina que alguna parte de esta Garantía Limitada es nula o ilegal, la factura permanecerá en vigencia.

### REPARACIÓN

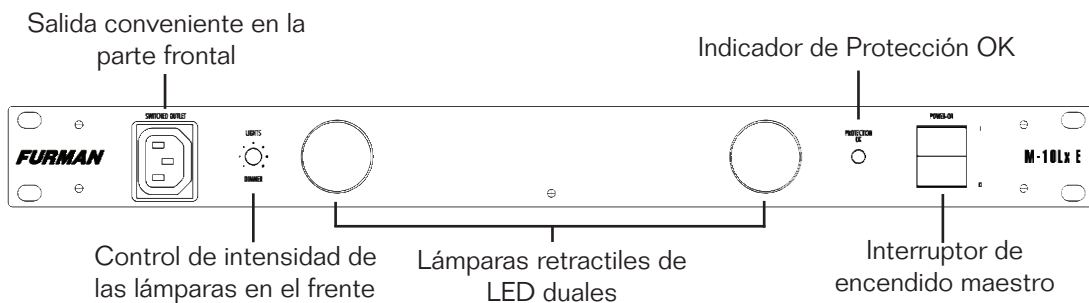
Antes de devolver algún equipamiento para su reparación, asegúrese de que esté correctamente embalado y bien protegido contra golpes durante el envío, y que esté asegurado. Sugerimos que guarde el embalaje original y que lo utilice para enviar el producto para su reparación. Además, adjunte una nota con el nombre, dirección y número de teléfono y descripción del problema.

NOTA: Todo equipamiento que haya sido devuelto para su reparación debe tener un número de Autorización de Devolución (RA, por sus siglas en inglés). Para obtener un número RA, llame al Departamento de Reparación de Furman: 1-707-763-1010 o por correo electrónico a: [tech-support@furmansound.com](mailto:tech-support@furmansound.com). Coloque de manera bien visible su Número de RA en la parte frontal de todos los paquetes.

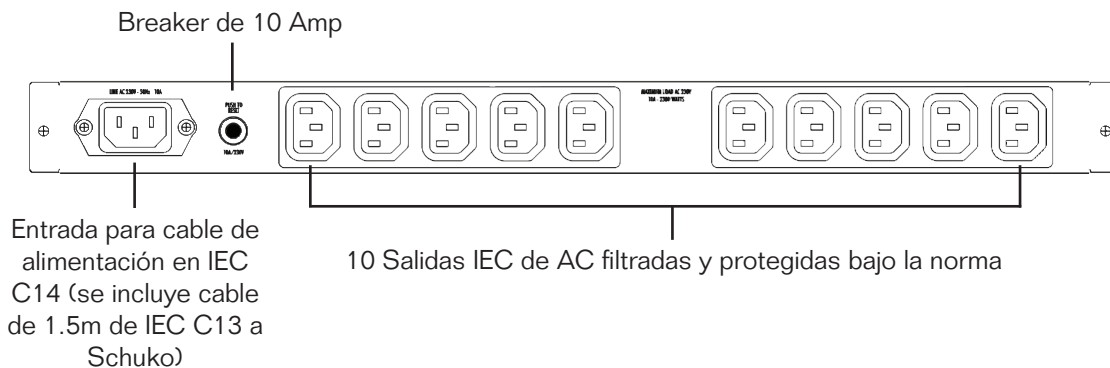
## M-10x E EL PANEL FRONTAL



## M-10Lx E FRONT PANEL FEATURES



## MERIT E SERIES LA PARTE POSTERIOR



## ESPECIFICACIONES

**Corriente máxima de salida:**

10 Amperios

**Cable de línea:**

Lámparas de 1,5 metros, removibles, IEC C-13 hembra a Schuko macho

**Voltaje de operación:**

230VAC 50Hz

**Modo de protección contra corriente de fuga:**

Tensión de línea neutra

**Disipación de energía:**

305 Julios

**Corriente de impulso máximo:**

12.000 Amperios

**Voltaje máximo de fijación:**

650 Voltios

**Atenuación de ruido (Modo transversal):**

Mayor a 20dB, 1,5Mhz a 20Mhz

**Dimensiones:**

1,75" alto X 19" ancho X 7.5" diámetro

**Peso:**

2,3 Kg.

**Construcción:**

Bastidor de acero, pintado de negro

**MERIT ACONDICIONADOR DE ENERGÍA ■ ESPAÑOL**

## M-10x E FEATURES

- AC Filterung zur Minimierung von RF- und elektromagnetischen Einstreuungen
- Netz-Spannungsspitzen- und Überspannungs-Schutzschaltungen schützen Ihr Equipment und bereinigen den Netzstrom
- 10 Netzanschlüsse auf der Rückseite, einer auf der Front
- Belastbarkeit 10 A und eigener Sicherungsautomat
- 3 Jahre Garantie

## M-10Lx E FEATURES

- AC Filterung zur Minimierung von RF- und elektromagnetischen Einstreuungen
- Netz-Spannungsspitzen- und Überspannungs-Schutzschaltungen schützen Ihr Equipment und bereinigen den Netzstrom
- 10 Netzanschlüsse auf der Rückseite, einer auf der Front
- Belastbarkeit 10 A und eigener Sicherungsautomat
- Zwei auszieh- und dimmbare LED Lampen zur Rackbeleuchtung
- 3 Jahre Garantie

## EINLEITUNG

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für einen Furman Power Conditioner der Merit-Serie entschieden haben. Alle Merit-Modelle bieten exzellente Absicherung der angeschlossenen Geräte sowie effektive RF- und EMI-Filterung des Netzstroms.

## SAFETY INFORMATION

Um sicherzustellen, dass Sie Ihren Furman Merit Power Conditioner bestmöglich einsetzen können, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie gut auf.

## WARNUNG

Um Elektroschocks zu vermeiden, setzen Sie das Gerät auf keinen Fall Nässe oder Feuchtigkeit aus. Da das Gerät mit hohen Stromspannungen arbeitet, entfernen Sie auf keinen Fall den Deckel. Bei einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Service-Werkstatt.

## WICHTIGE HINWEISE

(Bitte vor der Erstinbetriebnahme sorgfältig lesen)

1. Bitte lesen und befolgen Sie alle in dieser Anleitung genannten Sicherheits- und Betriebshinweise sorgfältig und bewahren Sie diese Papiere auf.

2. Dieses Gerät sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit in Betrieb genommen werden (z.B. Badewanne, Schwimmbecken, feuchte Kellerräume, etc.)

3. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie Heizungen, etc.

4. Das Gerät sollte ausschließlich an einem Netzstrom von 220, 230, oder 240 VAC mit 50-60Hz, 10 A betrieben werden.

5. Verlegen Sie alle Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten kann oder sie ansonsten unnötig belastet werden. Achten Sie insbesondere darauf, dass die Netzkabel und -stecker in einwandfreiem Zustand sind. Bei Defekt oder Beschädigungen gleich welcher Art sollte ein Kabel sofort ausgewechselt werden.

6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Flüssigkeit darf auf keinen Fall auf oder in das Gerät gelangen!

7. Sollte einer der folgenden Umstände auftreten, wenden Sie sich bitte sofort an eine autorisierte Service-Werkstatt oder Anruf -707-763-1010:

- Die Spg.Versorgungsteilschnur oder der Stecker ist ausgefranst worden, knick oder Schnitt.
- Objekte oder Flüssigkeiten sind in das Gerät gefallen oder eingedrungen.
- Das Gerät ist Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt gewesen.
- Das Gerät weist eine Fehlfunktion auf.
- Das Gerät ist gefallen oder das Gehäuse ist beschädigt worden.
- Die Rackbeleuchtung ist ausgefallen (nur M-10Lx E).

8. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

## FUNKTIONEN

### M-10x E

Der M-10x E Power Conditioner bietet 11 geschaltete Netzanschlüsse zum Anschluss von Geräten. Das Gerät sichert alle angeschlossenen Geräte nicht nur vor Netz-Spannungsspitzen- und Überspannungen ab, sondern besitzt auch eine integrierte Filterung für Radiofrequenz- oder elektromagnetische Einstrahlungen. Diese Funktionen sorgen dafür, dass das angeschlossene Equipment nicht nur verlässlicher und besser sondern durchaus auch länger funktioniert und arbeitet.

### M-10Lx E

Zusätzlich zu den umfangreichen Funktionen des M-10x E bietet der M-10Lx E zwei auszieh- und dimmbare LED Lampen zur Rackbeleuchtung.

## BETRIEB

### Ausziehbare Rackleuchten und Dimmer Regelung:

Der M-10Lx E bietet eine integrierte Dimmer Regelung für die beiden ausziehbaren Rackleuchten. Der Regler steuert gleichzeitig die Helligkeit beider Lampen. Drehen Sie den Regler rechts herum, um die Leuchtkraft zu steigern, links herum um sie zu dimmen. Wenn die Leuchten nicht benötigt werden, ist es empfehlenswert, sie zurück in das Gehäuse zu schieben um die Lebensdauer der LED's zu maximieren.

Beachten Sie, dass die Geräte der Furman Merit-Serie keinen Spannungsausgleich bei Netzschwankungen bieten! Wenn Sie Ihr Equipment häufiger an Generatoren betreiben, sehr lange Netz-Zuleitungen verwenden, es interna-

tional einsetzen oder an Orten mit starken Spannungsschwankungen betreiben, erscheint die Anschaffung eines Modells der Furman Voltage Regulators sinnvoll!

### Netzschalter:

Der Netz-Kippschalter schaltet alle Netzanschlüsse ein und aus (inkl. dem auf der Front), sowie die ausziehbaren Rackleuchten.

Dieser mit 10 A belastbare Schalter ist speziell dafür ausgelegt, auch hohe Einschaltströme z.B. mancher Leistungsendstufen zu verarbeiten.

### Sicherungsautomat:

Wenn kein Strom an den Netzanschlüssen des Gerätes anliegt, obwohl es eingeschaltet ist, könnte der Sicherungsautomat ausgelöst worden sein. Um diesen wieder einzuschalten, drücken Sie den Runden "Reset" Knopf auf der Geräterückseite.

### Netzkabel:

Im Lieferumfang Ihres Furman Merit-Serie Power Conditioners befindet sich ein Standard Euronetzkabel (3x1.0 mm<sup>2</sup>, 1,5 m, schwarz, IEC Kabelbuchse auf Schuko).

Wenn ein anderes Netzkabel benötigt wird, kontaktieren Sie bitte den deutschen Furman-Vertrieb Trius GmbH & Co. KG ([www.trius-audio.de](http://www.trius-audio.de)) oder Furman Sound in den USA direkt.

## 3 JAHRE GARANTIE

**BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!** Ihre Kaufquittung gilt als Kaufbeleg und Beweis des Kaufdatums. Bei Garantiereparaturen senden Sie bitte den Beleg in Kopie zusammen mit dem Gerät ein.

Furman Sound, LLC, mit Sitz in 1690 Corporate Circle, Petaluma, CA94954 (im folgenden

“Hersteller“ genannt) verfügt folgende Garantiebedingungen für die Produkte der Merit-Serie (im folgenden „Produkt“ genannt):

Der Hersteller garantiert dem Erstkäufer des Produktes, dass das Produkt innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Sollte das Produkt innerhalb der o.g. Garantiezeit einen solchen Fehler aufweisen, benachrichtigt der Käufer den nationalen Vertrieb oder den Hersteller über die Defekte.

Wenn diese Defekte unter die Garantiebedingungen fallen, wird der Hersteller/Vertrieb den Käufer dazu autorisieren, das Gerät zu retournieren. Garantieansprüche können nur in Verbindung mit einer Kopie des originalen Kaufbeleges geltend gemacht werden!

Versandkosten zum Hersteller oder Vertrieb übernimmt der Käufer. Nach Wahl des Herstellers/Vertriebes kann das defekte Produkt ausgetauscht oder repariert werden.

Die Rücksendung zum Käufer erfolgt frei Haus.

DAS VORANGEHENDE IST ANSTATT ALLER WEITEREN GARANTIEN, AUSDRÜCKLICH UND/ODER ANGEDEUTET UND SCHLIESST ABER NICHT AUF DIE IMPLIZIERTEN GARANTIEN DER HANDELSFÄHIGKEIT UND DER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK BEGRENZT EIN.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Verwendung oder Installation des Produktes entstehen. Die Garantie erlischt, sobald das Produkt in gleich welcher Weise ohne Autorisierung des Herstellers modifiziert wird oder durch eine nicht autorisierte Service-Werkstatt repariert wurde.

### SERVICE

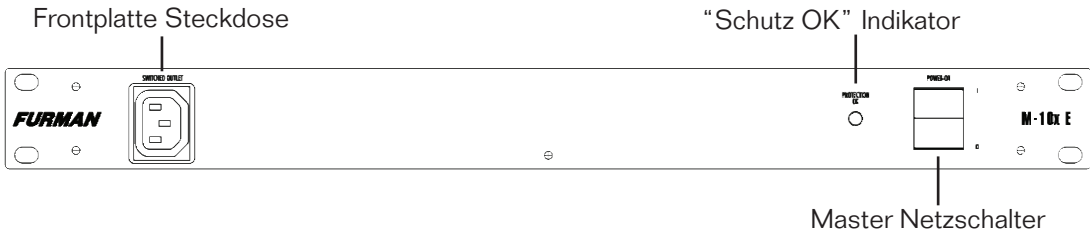
Wenn Sie das Gerät zu Service Zwecken versenden, sorgen Sie für eine adequate Verpackung und Versicherung. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu diesem Zweck aufzubewahren. Bitte fügen Sie der Sendung unbedingt Ihre Kontaktdaten sowie eine Fehlerbeschreibung bei.

## DEFINITIONEN

**SPIKE:** Dies ist ein Puls der Energie auf die Macht. Spitzen können Die Spannungen so hoch wie 6000 Volt. Wenn sie in der Regel Sehr kurzer Dauer, der Energie, die sie enthalten, kann erheblich sein, Empfindlich genug, um Schäden festen Zustand Komponenten Audio- und Computerausrüstung. Spitzen können auch Kontakte Foul wechseln Degradieren und Verdrahtung Wärmedämmung. Sie sind ein Bestandteil der unvermeidlichen Strom. Sie sind unvorhersehbar verursacht durch Elektromotoren Ein- oder Ausschalten (auf dem Gelände oder außerhalb), Versorgungsunternehmen Wartung, Blitzschlag und anderen Faktoren. Spikes (Auch genannt Überspannungen oder Transienten) werden von Spezielle Komponenten in der Serie Merit, sichere Spannung Ebenen zum Schutz Ihrer Ausrüstung.

**RFI/EMI STÖRUNGEN:** Lärm von RFI (Radio Frequency Interference) oder EMI (elektromagnetische Störungen) mit niedrigeren Spannungen und weniger Energie, als es in Spikes, aber es ist eher als kontinuierliche vorübergehender Natur. Es ist nicht geeignet, einen Schaden zu verursachen, aber es ist sicherlich ärgerlich, produzieren statisch in Audio- Schaltungen, "Schnee" auf Bildschirmen oder verstümmelte Daten im Computer. Lärm kann eingeführt werden, in der Nähe von AC Zeilen Funksender, bestimmte Arten von Beleuchtung, elektrische Motoren und anderen Quellen. Weil Lärm tritt bei höheren Frequenzen als die 50 oder 60 Hz AC, kann es wirksam reduziert, durch den Einsatz von Tiefpassfilter.

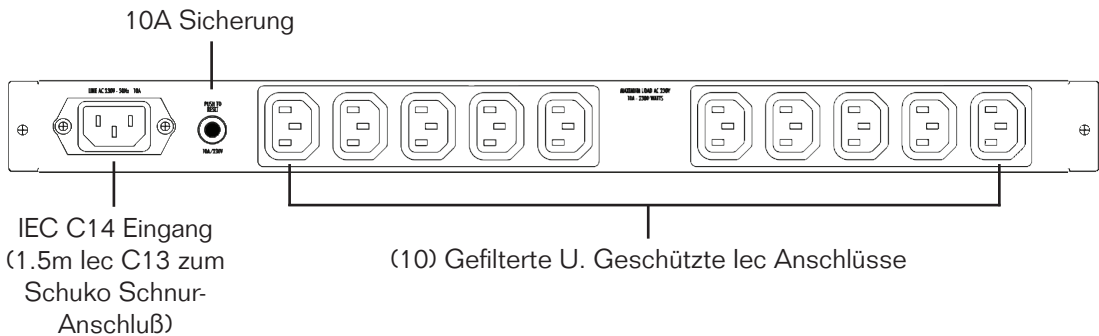
## M - 10x E FRONTPLATTE FEATURES



## M-10Lx E FRONTPLATTE FEATURES



## MERIT SERIES REAR PANEL FEATURES



## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

**Max. Belastbarkeit:**

10A

**Line Cords:**

1.5 meter, Removable, IEC C-13 Female to Schuko Male

**Leuchtmittel:**

LED

**Betriebsspannung:**

230VAC 50HZ

**Abwärme:**

305 Joules

**Spitzenstrom:**

12,000 amps

**Rauschdämpfung (Transvers-Modus):**

> 20 dB, 1,5 MHz – 20 Mhz

**Abmessungen:**

19" / 1 HE; 4,45 x 48,26 x 19 cm (H x B x T)

**Gewicht:**

2,3 Kg

**Gehäuse:**

Stahl, schwarz

# MERIT SERIES POWER CONDITIONERS ■ DEUTSCH

## **ХАРАКТЕРИСТИКИ M-10x**

- Фильтрация шумов цепей переменного тока для снижения уровня радиочастотных и электромагнитных помех (РП/ЭП)
- Защита от бросков напряжения обеспечивает безопасность вашего оборудования и отсутствие переходных помех в сети питания
- 10 выходов на задней панели плюс дополнительный выход на передней
- Номинальный ток 10 А с автоматом защиты в цепи питания
- Гарантия три года

## **ХАРАКТЕРИСТИКИ M-10Lx**

- Фильтрация шумов переменного тока для снижения уровня радиочастотных и электромагнитных помех (РП/ЭП)
- Защита от бросков напряжения обеспечивает безопасность вашего оборудования и отсутствие переходных помех в сети питания
- 10 выходов на задней панели плюс дополнительный выход на передней
- Номинальный ток 10 А с автоматом защиты
- Два выдвижных светодиодных индикатора с регулятором подсветки для дополнительного освещения панели
- Гарантия три года

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку источника стабилизированного питания Furman Merit Series, и поздравляем вас с разумным выбором. Источники стабилизированного питания Merit Series характеризуются отличной защитой от бросков напряжения, а также обеспечивают фильтрацию шумов переменного тока радиочастотных и электромагнитных помех.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения максимального результата при эксплуатации блока Furman Merit Series, перед его использованием необходимо внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией.

### ОСТОРОЖНО

Для снижения риска поражения электрическим током, не следует подвергать оборудование открытому воздействию дождя или влаги. Внутри корпуса присутствует высокое напряжение, опасное для человека. Не снимать крышки. При необходимости ремонта обращаться только к квалифицированному персоналу.

Значок молнии со стрелкой предупреждает пользователя о наличии неизолированных участков опасного напряжения внутри корпуса издания, достаточно высокого для возникновения риска поражения электротоком.

## ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

(Прочитать перед установкой)

1. Пожалуйста, прочтите и соблюдайте все правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед установкой блока Merit Series. Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования.
2. Запрещается использовать блок Merit Series вблизи воды, например, рядом с ванной, умывальником, мойкой, раковиной для стирки, в сыром подвальном помещении, возле бассейна и т.д.
3. Не размещать блок Merit Series вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печки или возле иных приборов, вырабатывающих тепло.
4. Блоки Merit Series можно подключать только в розетки питания с напряжением 220, 230, или 240 В переменного тока, 50-60 Гц, 10 А.
5. Протяните сетевой шнур и иные провода так, чтобы на них не наступали, за них никто не зацепился, и чтобы на них не давили никакие предметы. Особое внимание следует уделять состоянию кабелей и проводов возле штепсельных вилок и в точке выхода из блока Merit Series. В целях предотвращения риска возгорания или травмы, необходимо немедленно заменить поврежденные провода и кабели.
6. Протирать блок Merit Series только влажной тряпкой. Не применять растворители и абразивные бытовые средства. Не проливать жидкость внутрь блока.
7. В случае возникновения одного из следующих обстоятельств, немедленно свяжитесь со Клиентской службой фирмы Furman. В следующих случаях, возможно, потребуется ремонт вашего блока:
  - На блок упали какие-либо предметы, или внутрь попала жидкость.

- Блок подвергался воздействию дождя или влаги.
- Блок не обеспечивает нормальную работу.
- Блок падал, или имеется повреждение корпуса.
- Не работают выдвижные световые индикаторы (только для M-10Lx E).

8. Не пытайтесь починить блок Merit Series самостоятельно, за исключением выполнения операций, описание которых представлено в настоящей инструкции. Для выполнения любых других работ по ремонту блока необходимо обратиться к ремонтному персоналу.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Характеристики M-10x E

В источнике стабилизированного питания M-10x E предусмотрены 11 переключаемых выходов для подачи питания на оборудование. Он не только защищает любые устройства, которые подключены к нему, от бросков напряжения, но и содержит встроенный фильтр помех переменного тока для устранения РП/ЭП помех в системе. Это обеспечивает более качественную работу и увеличивает долговечность оборудования.

### M-10Lx E

Помимо характеристик M-10x E в блоке M-10Lx E имеются световые индикаторы стойки. Регулятор подсветки стойки обеспечивает пользователю возможность регулировать уровень освещения.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Выдвижные световые индикаторы стойки и регулятор подсветки:  
В M-10Lx E используется регулятор

подсветки для двух выдвижных световых индикаторов на передней панели. При помощи ручки регулятора яркости можно изменять яркость обоих световых индикаторов. Необходимо повернуть ее по часовой стрелке для увеличения яркости, и против часовой стрелки – для уменьшения. Когда лампочки не используются, рекомендуем полностью задвинуть приборы в корпус, что обеспечит максимальный срок службы лампочек.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Блоки Merit Series не предусмотрены для компенсации высокого или низкого напряжения в сети. Если вы часто перемещаете стойку в разные места, пользуетесь питанием от генераторов, используете удлинители, переезжаете в другие страны или находитесь в местности, где часто происходит падение напряжения, можно воспользоваться одним из стабилизаторов сетевого напряжения Furman.

### Двухпозиционный тумблер вкл./выкл.:

При помощи двухпозиционного тумблера на передней панели питание подается на все выходные розетки (включая розетку на передней панели) и выдвижные светодиодные индикаторы, а также отключается от них. Этот переключатель мощности на 10 А специально предназначен для работы в цепи очень высокого пускового тока, который появляется при включении многих усилителей мощности.

### Автомат защиты:

Если даже при включенном блоке на выходы не поступает абсолютно никакое напряжение, возможно, произошло срабатывание автомата защиты. В этом

случае необходимо произвести сброс автомата защиты нажатием круглой кнопки сброса, расположенной на задней панели.

**Сетевой шнур:**

В комплект Merit Series входит съемный сетевой шнур, содержащий 3 жилы диаметром 1,0 мм, длиной 1,5 метра, снабженный черным гнездовым разъемом стандарта IEC и вилкой типа Schuko. Если для установки вам нужен еще один шнур, обратитесь к своему дистрибьютору продуктов Furman или непосредственно в Furman Sound.

**ТРИ ГОДА ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ:**

**СОХРАНИТЕ ТОВАРНЫЙ ЧЕК!** Чек является доказательством покупки и подтверждает, что товар приобретался у официального дилера компании Furman. При рассмотрении каких-либо гарантийных требований чек необходимо направлять в Furman Sound.

Furman Sound, LLC, компания с главным офисом, расположенным по адресу 1690 Corporate Circle, , (далее Изготовитель), предоставляет следующую гарантию на Merit Series (далее Товар):  
Изготовитель гарантирует первоначальному Покупателю Товара, что Товар, по которому предоставляется настоящая гарантия, не будет содержать дефектов материалов или изготовления в течение трех лет с момента покупки. В случае несоответствия Товара настоящей Ограниченной гарантии в течение гарантийного срока (указанного выше в настоящей гарантии), Покупатель должен уведомить Изготовителя в письменной форме о

заявленных дефектах. Если по своему типу или характеристикам дефекты входят в сферы действия настоящей гарантии, Изготовитель предоставляет Покупателю право вернуть Товар в центральный офис Furman. Вместе с гарантийными требованиями НЕОБХОДИМО представить копию оригинала счета-фактуры, в которой указана дата покупки. Стоимость доставки товара на завод Furman или в установленную ремонтную мастерскую оплачивается предварительно Покупателем. Изготовитель должен за свой счет и на свой выбор заменить Товар или отремонтировать дефектный Товар. Расходы по доставке товара обратно Покупателю оплачиваются Изготовителем.

**ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЗАМЕНЯЮТ ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОГО ПРИМЕНЕНИЯ.**

Изготовителем не предусматривается гарантийное обслуживание при возникновении повреждений или дефектов, вытекающих из неправильного использования или обращения с Товаром; повреждений или дефектов, вытекающих из неправильной установки, дефектов товаров или компонентов, которые не изготовлены Изготовителем, или повреждений, появившихся в результате использования таких товаров или компонентов, не изготовленных Изготовителем. Изготовитель может отменить настоящую гарантию по своему собственному

усмотрению, если товар был изменен каким-либо образом без наличия на то письменного разрешения Furman Sound. Настоящая гарантия также не применяется к Товарам, ремонт которых осуществлялся лицами, не имеющими на то специального письменного разрешения Изготовителя, или же если такими лицами предпринимались попытки выполнить ремонт.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ.** Единственным и исключительным обязательством Изготовителя является ремонт или замена дефектного Товара предусмотренным выше способом и в вышеуказанные сроки. Изготовитель не несет никаких иных обязательств в отношении Товара или любой его части, ни по договору, ни по факту причинения ущерба, в рамках объективной ответственности и ни по каким-либо другим причинам. Ни при каких обстоятельствах, будь то по Ограниченной гарантии или на иных основаниях, Изготовитель не несет ответственность за случайные, фактические или косвенные убытки. **УСТНЫЕ ИЛИ ИНЫЕ ПИСЬМЕННЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ** работников или представителей Изготовителя **НЕ СОСТАВЛЯЮТ ГАРАНТИЙ**, Покупатель не может полагаться на них, а также они не являются частью договора купли-продажи или настоящего соглашения об ограниченной гарантии. В настоящей Ограниченной гарантии указаны все обязательства Изготовителя в отношении Товара. В случае признания любой из частей настоящей Ограниченной гарантии недействительной или незаконной, остальные ее положения остаются в силе.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

При передаче оборудования для выполнения ремонта убедитесь, что оно надлежащим образом упаковано, а упаковка оснащена амортизирующими прокладками для защиты его при перевозке, а также проверьте наличие страховки. Рекомендуем сохранить первоначальную упаковку и использовать ее при перевозке товара для выполнения ремонта. Также, пожалуйста, в контейнер с товаром положите документ, в котором указаны ваши ФИО или наименование, номер телефона и представлено описание неполадки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Все оборудование, которое направляется на ремонт, должно иметь Номер подтверждения возврата (RA). Для получения Номера RA необходимо позвонить в ремонтный отдел Furman по телефону: 1-707-763-1010 или связаться по электронной почте: [techsupport@furman-sound.com](mailto:techsupport@furman-sound.com). Пожалуйста, отчетливо укажите свой Номер RA на лицевой части всех упаковок.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

**Максимальный выходной ток:**

10 А

**Сетевой шнур:**

длина 1,5 метра, гнездо стандарта IEC, вилка типа Schuko

**Лампочки:**

Светодиоды

**Рабочее напряжение:**

230 В переменного тока, 50 Гц

**Режим защиты от бросков напряжения:**

фаза-нейтраль

**Рассеяние энергии:**

305 Джоулей

**Пиковый токовый импульс:**

12 000 А

**Максимальное напряжение отсечки:**

650 В

**Подавление помех (между фазами):**

более 20 дБ в диапазоне 1,5 – 20 МГц

**Размеры:**

Высота 1,75 дюйма, ширина 19 дюймов; длина 7,5 дюйма

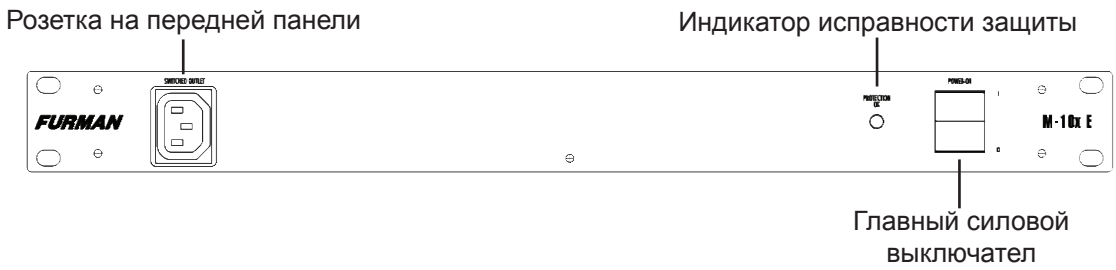
**Вес:**

2,3 кг.

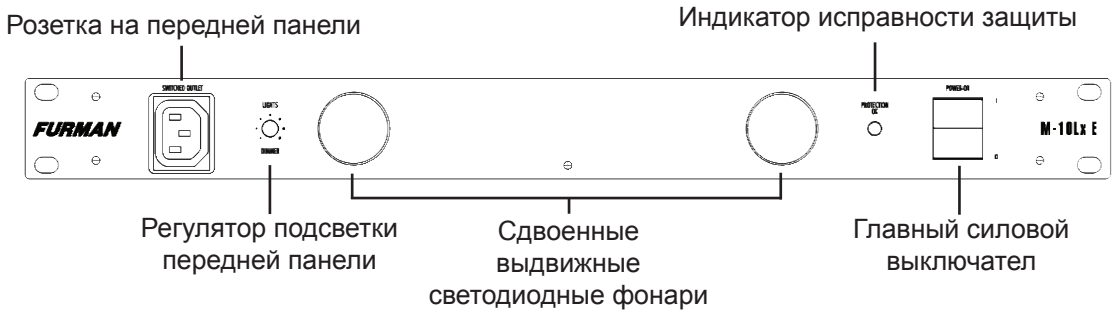
**Конструкция:**

Стальной корпус, покрытый черной краской.

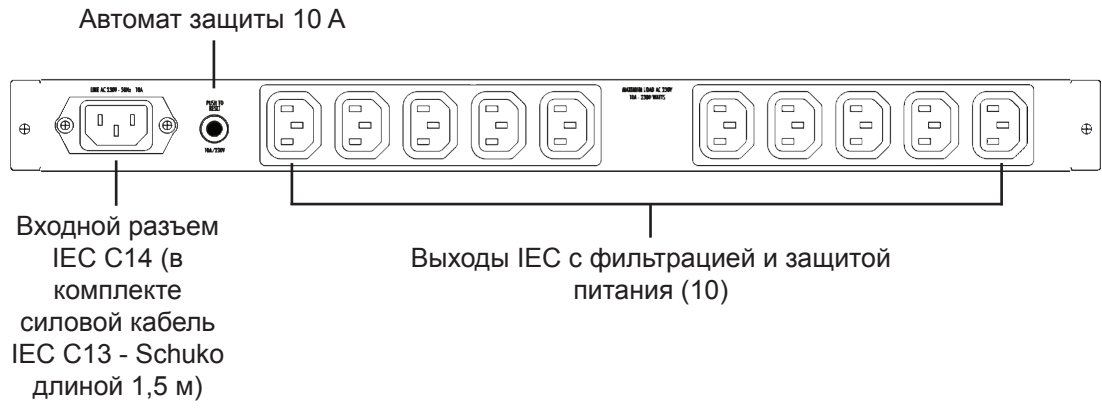
**M - 10x E**



**M-10Lx E**



**MERIT SERIES**









# ***FURMAN***®

Furman Sound, LLC.  
1690 Corporate Circle  
Petaluma, California 94954-6919  
US Phone: 707-763-1010  
US Fax: 707-283-5901  
Web: [www.furmansound.com](http://www.furmansound.com)  
E-mail: [info@furmansound.com](mailto:info@furmansound.com)

Engineered in the USA • Manufactured in China  
Conçu aux E.U.A • Fabriqué en Chine  
Diseñados en los EE.UU. • Hecho en China  
Сделано в Китае • Разработано в США